

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

102. Jahrgang 9. Februar 1984 Heft 7/84

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

## Abonnemente

#### Schweiz:

1 Jahr Fr. 161.—  
½ Jahr Fr. 84.—  
Einzelnummer Fr. 6.—

#### Ausland:

1 Jahr Fr. 173.—  
½ Jahr Fr. 91.—  
Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen und Dokumentationen sind allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## Anzeigenverwaltung

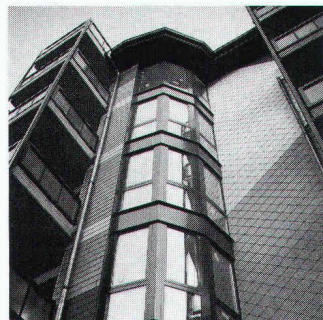
Iva

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



### Neubau Wohn- und Geschäftshaus Voltastrasse, Luzern

Fassadenschiefer «Eternit» sind in mehrjähriger, innovativer

Entwicklungsarbeit den heutigen baulichen Gegebenheiten angepasst worden. Neue Farb- reihen, Formate und Deckungsarten, aber auch das neue Material, das keinen Asbest mehr enthält, berücksichtigen die Forderungen des Marktes.

Fassadenschiefer «Eternit» gelangen heute auch bei der Sanierung oder beim Neubau von mittleren bis grossen Objekten als beständiger und unterhaltsfreier Wetterschutz von Aussenisolationen zur Anwendung.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

Eternit AG, 8867 Niederurnen

## Inhalt

### Zeitfragen

Waldsterben – ein bedrohlicher Vorgang. Von *Walter Bosshard*, Birmensdorf 97

### Bodenmechanik

Sanierung eines Bahngleises auf weichem Untergrund. Von *Fei-Loung Yang*, Zürich, *Gerhard Schmutz*, Bern und *Theo Bürkli*, Rapperswil 101

### Schieneverkehr

Entgleisungssicherheit von Schienenfahrzeugen (Schluss). Von *Hans-Hermann Pribnow*, Nussbaumen AG 106

### Buchbesprechung

Zum Lauf eines vierachsigen Reisezugwagens. Von *Johannes Nöthen*, Essen 113

### Umschau

Elektrische Lokomotive Typ GDe 4/4. Fernwärme: Bund beteiligt sich an Refuna 114

### Bautechnik

BWI-Studie über die Wirtschaftlichkeit von Flachdächern im Gespräch! Von *Heinz Bangerter* und *Ernst Brem*, Zürich 115

### Persönlich

Prof. Felix Richard tritt in den Ruhestand. Von *Ulrich Zürcher*, Zürich 116

### SIA-Informationen

Delegiertenversammlung des SIA vom 28. Januar 1984 117

Wahlen in Kommissionen 117

FII: Weiterbildungskurs 1984 117

FMB: Zielsetzungen 1984 der Fachgruppe für Management im Bauwesen 118

Earthquake relief in less industrialized areas (Tagung) 118

Sektionen Aargau und Baden: Technik und Umweltschutz – ein Widerspruch? Podiumsgespräch. Sektion Winterthur: Vorträge 118

### ETH Lausanne

Journée de la construction métallique 118

### GEP-Mitteilungen

3. GEP-Vorlesung 118

### Wettbewerb

Altersheim Nidau BE 118

### Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft B 21/22

Aus Technik und Wirtschaft. Ausstellungen. Vorträge. Stellenvermittlung B 23/24

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 2/1984

Vie de la SIA 19

### A nos lecteurs

B 6 L'importance du programme d'impulsions pour l'économie suisse: un bilan positif

### Editorial

Des méfaits de la crainte en architecture, par *François Neyroud* 13

### Hydraulique

Stabilité hydro-élastique d'une membrane installée dans un siphon, par *Gérard Captaine* 14

Marche des affaires dans les bureaux d'études  
Abonnements aux normes – Nouvelles publications, novembre 1983  
Calendrier des manifestations